

¹Ein Psalm Davids, zum Gedächtnis. HERR, strafe mich nicht in deinem Zorn und züchtige mich nicht in deinem Grimm.²Denn deine Pfeile stecken in mir, und deine Hand drückt mich.³Es ist nichts Gesundes an meinem Leibe vor deinem Drohen und ist kein Friede in meinen Gebeinen vor meiner Sünde.⁴Denn meine Sünden gehen über mein Haupt; wie eine schwere Last sind sie mir zu schwer geworden.⁵Meine Wunden stinken und eiteln vor meiner Torheit.⁶Ich gehe krumm und sehr gebückt; den ganzen Tag gehe ich traurig.⁷Denn meine Lenden verdorren ganz, und ist nichts Gesundes an meinem Leibe.⁸Es ist mir gar anders denn zuvor, und ich bin sehr zerstoßen. Ich heule vor Unruhe meines Herzens.⁹HERR, vor dir ist alle meine Begierde, und mein Seufzen ist dir nicht verborgen.¹⁰Mein Herz bebt, meine Kraft hat mich verlassen, und das Licht meiner Augen ist nicht bei mir.¹¹Meine Lieben und Freunde treten zurück und scheuen meine Plage, und meine Nächsten stehen ferne.¹²Und die mir nach dem Leben trachten, stellen mir nach; und die mir übelwollen, reden, wie sie Schaden tun wollen, und gehen mit eitel Listen um.¹³Ich aber muß sein wie ein Tauber und nicht hören, und wie ein Stummer, der seinen Mund nicht auftut,¹⁴und muß sein wie einer, der nicht hört und der keine Widerrede in seinem Munde hat.¹⁵Aber ich harre, HERR, auf dich; du, HERR, mein Gott, wirst erhören.¹⁶Denn ich denke: Daß sie sich ja nicht über mich freuen! Wenn mein Fuß wankte, würden sie sich hoch rühmen wider mich.¹⁷Denn ich bin zu Leiden

¹A Psalm of David, to bring to remembrance. O LORD, rebuke me not in thy wrath: neither chasten me in thy hot displeasure.²For thine arrows stick fast in me, and thy hand presseth me sore.³There is no soundness in my flesh because of thine anger; neither is there any rest in my bones because of my sin.⁴For mine iniquities are gone over mine head: as an heavy burden they are too heavy for me.⁵My wounds stink and are corrupt because of my foolishness.⁶I am troubled; I am bowed down greatly; I go mourning all the day long.⁷For my loins are filled with a loathsome disease : and there is no soundness in my flesh.⁸I am feeble and sore broken: I have roared by reason of the disquietness of my heart.⁹Lord, all my desire is before thee; and my groaning is not hid from thee.¹⁰My heart panteth, my strength faileth me: as for the light of mine eyes, it also is gone from me.¹¹My lovers and my friends stand aloof from my sore; and my kinsmen stand afar off.¹²They also that seek after my life lay snares for me : and they that seek my hurt speak mischievous things, and imagine deceits all the day long.¹³But I, as a deaf man , heard not; and I was as a dumb man that openeth not his mouth.¹⁴Thus I was as a man that heareth not, and in whose mouth are no reproofs.¹⁵For in thee, O LORD, do I hope: thou wilt hear, O Lord my God.¹⁶For I said, Hear me , lest otherwise they should rejoice over me: when my foot slippeth, they magnify themselves against me.¹⁷For I am ready to halt, and my sorrow is continually before me.¹⁸For I will declare

gemacht, und mein Schmerz ist immer vor mir.¹⁸ Denn ich zeige meine Missetat an und Sorge wegen meiner Sünde.¹⁹ Aber meine Feinde leben und sind mächtig; die mich unbillig hassen, derer ist viel.²⁰ Und die mir Arges tun um Gutes, setzen sich wider mich, darum daß ich an dem Guten halte.²¹ Verlaß mich nicht, HERR! Mein Gott, sei nicht ferne von mir!²² Eile, mir beizustehen, HERR, meine Hilfe.

mine iniquity; I will be sorry for my sin.¹⁹ But mine enemies are lively, and they are strong: and they that hate me wrongfully are multiplied.²⁰ They also that render evil for good are mine adversaries; because I follow the thing that good is .²¹ Forsake me not, O LORD: O my God, be not far from me.²² Make haste to help me, O Lord my salvation.